

Zmluva o dielo

podľa § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v zn. n. p. a podľa § 91 zák. č. 185/2015
Z. z. Autorského zákona v zn. n. p.

Strany

Objednávateľ: **Metropolitný inštitút Bratislavy**
sídlo: Primaciálne námestie 429/1, 814 99 Bratislava
IČO: 52324940
štatutárny orgán: Mgr. Ján Mazúr, PhD., riaditeľ

a

Zhotoviteľ:
Názov: **studený architekti s.r.o.**
sídlo: Partizánska 33, 811 03 Bratislava
IČO: 44246897
štatutárny orgán: Akad. arch. Ing. Jan Studený, konateľ

Názov: **Architektonická kancelária Ľubomír Závodný s.r.o.**
sídlo: Svoradova 7-9, 811 03 Bratislava
IČO: 45333106
štatutárny orgán: Ing. arch. Ľubomír Závodný, konateľ

Názov: **Mag. arch. Peter Stec, ArtD.**
sídlo: Mečíková 26, 841 07 Bratislava
IČO: 42266106

Názov: **Terra Florida, v.o.s.**
sídlo: Grafická 831/20, 150 00 Praha 5; Česká republika
IČO: 27880770
štatutárny orgán: Ing. Antonín Wagner, Ing. arch. Lucie Vogelová,
Ing. Radka Šimková, konatelia

uzatvárajú v súlade s „Rámcovou dohodou – služby architektov a projektantov“, ktorú uzavreli dňa
12.01.2021 (ďalej „**Rámcová dohoda**“), na účel zadania jednotlivej zákazky túto zmluvu o dielo:

Názov zákazky: Verejný priestor - Mudrochova Rača

Rozsah:

Podrobné zadanie zákazky je v prílohe č. 1. Zákazka (dielo) je zložená z ucelených častí 1- 8, ktoré je zhotoviteľ povinný vykonať za nasledovných podmienok:

Časti diela 1 a 2

1. Príprava projektu a Návrh stavby

- | | |
|---|---|
| 1.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 45 dní od nadobudnutia účinnosti tejto ZoD |
| 1.2. Počet priradených osobohodín: | 490 |
| 1.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 1.4. Odmena za zhotovenie diela: | 12 250,00 EUR bez DPH, t. j. 14 700,00 EUR vrátane DPH |
| 1.5. Poznámky: | |

Časti diela 3 – 8

Zhotoviteľ je povinný vykonať jednotlivé ucelené časti diela uvedené v bodoch 3 – 8 nižšie, len ak mu objednávateľ zašle písomný pokyn na ich vykonanie. Pre vylúčenie pochybností, pokyn podľa predchádzajúcej vety objednávateľ môže, ale aj nemusí zhotoviteľovi zaslať, vždy podľa jeho aktuálnej potreby (opcia). Písomný pokyn podpisuje a zasiela v mene objednávateľa Ing. arch. Natália Puschmannová.

3. Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DUR)

- | | |
|---|---|
| 3.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 60 dní od doručenia písomného pokynu objedávateľa na vykonanie diela |
| 3.2. Počet priradených osobohodín: | 0 |
| 3.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 3.4. Odmena za zhotovenie diela: | 00,00 EUR bez DPH, t. j. 00,00 EUR vrátane DPH |

4. Dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP)

- | | |
|---|---|
| 4.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 60 dní od doručenia písomného pokynu objedávateľa na vykonanie diela |
| 4.2. Počet priradených osobohodín: | 280 |
| 4.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 4.4. Odmena za zhotovenie diela: | 7 000,00 EUR bez DPH, t. j. 8 400,00 EUR vrátane DPH |

5. Dokumentácia pre realizáciu stavby (DRS)

- | | |
|---|---|
| 5.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 60 dní od doručenia písomného pokynu objedávateľa na vykonanie diela |
| 5.2. Počet priradených osobohodín: | 350 |
| 5.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 5.4. Odmena za zhotovenie diela: | 8 750,00 EUR bez DPH, t. j. 10 500,00 EUR vrátane DPH |

6. Súpis prác a dodávok

| | |
|---|--|
| 6.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 60 dní od doručenia písomného pokynu objednávateľa na vykonanie diela |
| 6.2. Počet priradených osobohodín: | 70 |
| 6.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 6.4. Odmena za zhotovenie diela: | 1 750,00 EUR bez DPH, t. j. 2 100,00 EUR vrátane DPH |

7. Inžiniering

| | |
|---|--|
| 7.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | 45 dní od doručenia písomného pokynu objednávateľa na vykonanie diela |
| 7.2. Počet priradených osobohodín: | 70 |
| 7.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 7.4. Odmena za zhotovenie diela: | 1 750,00 EUR bez DPH, t. j. 2 100,00 EUR vrátane DPH |

8. Autorský dozor

| | |
|---|---|
| 8.1. Termín odovzdania zhotoveného diela: | od doručenia písomného pokynu objednávateľa na vykonanie diela a začatia realizácie po ukončení diela |
| 8.2. Počet priradených osobohodín: | 140 |
| 8.3. Sadzba za jednu začatú osobohodinu: | 25,00 EUR bez DPH, t. j. 30,00 EUR vrátane DPH |
| 8.4. Odmena za zhotovenie diela: | 3 500,00 EUR bez DPH, t. j. 4 200,00 EUR vrátane DPH |

Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi faktúru buď jednotlivo po vykonaní ucelenej časti diela podľa bodov 1 – 8 vyššie alebo aj súhrnne tak, že jedna faktúra bude vystavená na zaplatenie odmeny za viacero takýchto vykonaných častí diela.

Na dielo sa vzťahuje záručná doba 2 roky od jeho odovzdania objednávateľovi. Ak sa počas tejto doby vyskytnú na diele akékoľvek vady, zhotoviteľ je povinný ich bezplatne odstrániť v primeranej lehote poskytnutej objednávateľom.

Pre právne vzťahy založené touto zmluvou o dielo platia ustanovenia Rámcovej dohody a Rámcová dohoda predstavuje jej neoddeliteľnú súčasť.

Táto zmluva o dielo nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v zn. n. p. s poukazom na § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. Zákona o slobode informácií v zn. n. p. Zverejnenie zabezpečuje objednávateľ.

Táto zmluva o dielo je uzavretá na dobu určitú do riadneho a včasného odovzdania diela, najneskôr však do 12.01.2023.

Táto zmluva o dielo je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú stranu. Prílohy, ktoré sú súčasťou tohto dokumentu nebudú poskytnuté tretím stranám a budú použité iba na spracovanie požadovanej PD.

Strany vyhlasujú, že si túto zmluvu o dielo prečítali, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, porozumeli jej a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle.

Bratislava,

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Metropolitný inštitút Bratislavy
Mgr. Ján Mazúr, PhD., riaditeľ

studený architekti s.r.o.
Akad. arch. Ing. Jan Studený, konateľ

Podrobné zadanie

INFO

Základné informácie

katastrálne územie: Rača

obec : Bratislava – Rača

územie: p.č. 891/89, 891/76, 891/122, 891/169, 891/175, 891/196, 891/198, 891/214, 891/216, 891/217, 891/219, 891/220, 891/222, 891/223, 891/224, 891/285, 891/286, 781/2, 787/2, 788, 793/2, 794/1, 800/1, 801/1, 802/2, 807, 808/1, 809/1, 810, 814, 815/1, 816/2, 817, 821, 822/102, 823/101, 823/2,

správca: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava 814 99

rozloha: 8 100 m² (6 900 m² park + 1 200 m² priestor pred MÚ)

Zámer

Priestor v okolí Miestneho úradu v centre Bratislavskej mestskej časti Rača bol vybraný ako vhodná lokalita na revitalizáciu lokálneho parku a verejného priestoru medzi MÚ Rača a OC Račan. Priestor parku je na inej výškovej úrovni ako priestor pred MÚ Rača a sú prepojené schodami. Je to dôležitý komunitný priestor pre MČ Rača so silným lokálnym charakterom oblasti, v okolí sa nachádza množstvo občianskej vybavenosti a verejných inštitúcií. Cieľom zadania je upraviť a revitalizovať park a verejný priestor tak, aby vznikol príjemný pobytový bezbariérový priestor, vhodný pre všetky vekové kategórie, ktorý by spĺňal funkčné a prevádzkové požiadavky a súčasné potreby rezidentov a návštevníkov.

1. PARK

Priestor parku má slúžiť ako aktívna verejná, oddychovo-rekreačná zóna pre krátkodobý pobyt rezidentov a tranzit pre verejnosť, ktorá cez park prechádza za rôznymi destináciami (škola, škôlka, stacionár, zdravotné stredisko, obchody, služby či ďalšie verejné priestory). Prioritou zadania je podporiť pobytovú funkciu lokálneho parku, využiť potenciál „zeleného srdca“ susedstva. Je potrebné skultivovať existujúce plochy zelene, zhodnotiť existujúcu výsadbu stromov, navrhnuť ošetrovanie drevín a doplniť novú výsadbu, preriešiť spevnené plochy a mobiliár, ktoré sú v zanedbanom stave a zvážiť ich vhodnosť umiestnenia podľa funkčnej náplne pre krátkodobý pobyt. Dotvoriť do priestoru funkcie a mobiliár, ktoré posilnia stimuly aktívneho trávenia času, sociálnu interakciu a komunitný charakter parku. To by sa mohlo udiť aj prostredníctvom malého pódia, vhodného na kultúrne a komunitné podujatia. Dôležitým elementom parku a miestom stretnutí je Kozmická fontána od akad. soch. Tibora Kaveckého a ing. arch. Jozefa Sliža z r.1973, ktorú je potrebné zrevitalizovať, oživiť a sprístupniť deťom rešpektovaním sochy a upravením bazéna. Je na zváženie využiť ako vodný prvok aj existujúci jarok, ktorý tvorí bariéru v parku. Potrebné je priorizovanie chodcov, preriešenie existujúcich parkovacích miest okolo parku, ktoré zužujú chodníky a tvoria vizuálnu bariéru v pohľade na park. Vzhľadom na to, že priestor parku umožňuje peší a cyklistický pohyb za rôznymi miestnymi cieľmi, miestna samospráva by privítala nielen bezbariérovosť, ale aj posilnenie cyklistického pohybu a infraštruktúry (návaznosť na okolité územie).

2. VEREJNÝ PRIESTOR PRED MÚ

Súčasť zadania je aj preriešenie verejného priestoru vrátane zmeny povrchov a novej výsadby pred MÚ Rača tak, aby vznikol nástupný verejný priestor s infopointom, či miestom pre zdieľané bicykle alebo

kolobežky, malé námestie, či lokálne trhovisko s priestorom pre občasnú trhy. V súčasnosti priestor slúži prevažne ako parkovisko s množstvom bariér a minimom zelene. Je na zváženie využitie výškových rozdielov na pobytovú funkciu sedenia. Cieľom je eliminovanie, či zmena organizácie existujúcich parkovacích miest a vytvorenie adekvátneho predpoľa verejnej inštitúcie.

Situácia - súčasný stav

Riešené územie sa nachádza v centrálnej časti mestskej časti Bratislava – Rača. Územie ohraničujú ulice Mudrochova, Kubačova a Jurkovičova. Verejný priestor parku v okolí Miestneho úradu MČ Rača má v súčasnosti prevažne tranzitný charakter, prepája zastávku MHD, MÚ Rača, obchodný dom OC Račan, okolité inštitúcie (školy, škôlky, denné a zdravotné centrum, pošta, banky), inú občiansku vybavenosť (obchody, tržnica, kaviarne, vinárne) so zástavbou rodinných a bytových domov. V okolí sa nachádzajú aj viaceré rekreačné a oddychové plochy ako športové a detské ihriská a štadión. Asfaltové spevnené plochy v parku a na predpolí MÚ sú v zanedbanom stave a absentuje bezbariérový prístup. Priestory je nevyhnutné riešiť v súlade s novými koncepciami a prístupmi. Cieľom je priniesť kvalitné riešenia verejného priestoru a zároveň zabezpečiť vhodnú mieru realizovateľnosti zásahu v lokálnom prostredí.

Územný plán

V znení platného územného plánu Hl. Mesta SR Bratislava.

Funkčno-prevádzková schéma



Základné požiadavky objednávateľa

- bezbariérovosť
- bezpečnosť
- adaptácia na zmenu klímy
- udržateľnosť

Požiadavky na návrh revitalizácie verejného priestoru a spevnených plôch

- návrh materiálového riešenia povrchov pobytových plôch v okolí MÚ Rača
- návrh materiálového riešenia povrchov tranzitných plôch v okolí MÚ Rača
- návrh doplnkovej pobytovej funkcie – krátkodobého pobytu
- návrh polohy, formy a materiálového riešenia mobiliáru - sedenie, odpadkové koše, cyklostojany, zväžiť prvky na cvičenie, pulty pre miestnych trhovníkov (zelenina, ovocie)
- riešenie verejného osvetlenia - preverenie kvality existujúceho a prípadné doplnenie
- návrh revitalizácie a sprístupnenia vodného prvku – Kozmická fontána, využitie jarku
- preriešenie a zredukovanie parkovania s prihliadnutím k minimalizovaniu zásahov do jestvujúcej zelene
- verejný priestor lokálneho charakteru bude prístupný celoročne 24 hodín denne

Požiadavky na sadovnícke úpravy

- arboristické zhodnotenie existujúcej zelene s návrhom ďalších krokov pre jej údržbu a ošetrovanie drevín
- návrh druhov, formy a riešenie výsadby, po zvážení navrhnuť závlahový systém na exponovaných plochách
- vypracovať riešenie umiestnenia vegetačných a sadovníckych úprav
- funkčné a kompozičné riešenie výsadiel
- navrhnuť rozmiestnenie vegetačných prvkov (dreviny, trávniky, záhony), požiadavky na materiálové zabezpečenie (zemina, substráty, hnojivá, vlhový pôdny kondicionér, oporné a viazacie materiály, voda na zálievku) a technologické postupy zakladania sadovníckych úprav
- návrh sortimentu drevín a jeho kvalitatívne parametre, návrh trávnych zmesí

Maximálna výška nákladov na realizáciu

250 000 € bez DPH

OBSAH POŽADOVANEJ DOKUMENTÁCIE

1. Príprava projektu

Prieskumy podľa potreby návrhu – dendrologický prieskum, geologický prieskum, hydrologický prieskum (pri plánovaní vodo-zádržných opatrení väčšieho charakteru)...

2. Návrh stavby

- a) Situácia M 1:500
- b) Pôdorysy M 1:200
- c) Rezy 1:200 (pozdĺžny, priečny)
- d) Pohľady 1:200

- e) Sprievodná správa - obsahujúca štrukturovaný rozpočet podľa ukazovateľov na všetky stavebné objekty vrátane sadových úprav. Súčasťou správy je aj základné materiálové riešenie návrhu.
- f) Štandardné rámcové riešenie inžinierskych sietí.
- g) 1 exteriérová vizualizácia – foto-realistická v marketingovej kvalite (vid'. príloha č. 7)

Výstupy 'a-d' je potrebné spracovať pre skutkový aj navrhovaný stav.

Počet vyhotovení dokumentácie: 4 ks- paré

3. Dokumentácia pre územné rozhodnutie / stavebné povolenie/ realizáciu stavby ďalej len DUR / DSP/ DRS

Štruktúra dokumentácie

- A. Sprievodná správa
- B. Súhrnná technická správa
- C. Celková situácia
- D. Koordináčny výkres stavby
- E. Dokumentácia stavebných objektov
(každá časť obsahuje technickú správu a výkresovú časť v primeranej mierke)
- F. Projekt organizácie výstavby
(zosúladený s ochranou drevín a plôch zelene, plánovaním prejazdu mechanizmov, ukladania materiálov, nakladaním s odpadovými vodami zo stavby, ochranou pred zhutňovaním terénu...)
- G. Dokumentácia prevádzkových súborov
- H. Celkové náklady stavby
- I. Doklady

Časti A, B, C, D, E, F, G

Budú spracované v rozsahu potrebnom pre vydanie stavebného povolenia, minimálne podľa odporúčaného rozsahu podľa Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych sietí – UNIKA. Zhotoviteľ vypracuje aj ďalšie časti dokumentácie, pokiaľ si ich vyžadujú zainteresované orgány a organizácie v procese stavebného konania.

Celkové náklady stavby – časť H

- Ocenený položkový rozpočet
(krycí list, rekapitulácia, položkový rozpočet, jednotková cena a cena celkom a výkaz výmer) so všetkými revíziami a presunmi hmôt – súpis prác a dodávok a výkaz výmer s uvedením ceny, t. j. vypracovaný v zmysle rozpočtových kódov cenníka (Cenkros, Odis, alebo iný používaný na Slovensku). V popise jednotlivých položiek neuvádzať názov výrobku alebo označenie výrobcu, nepoužívať kumulované položky.
- Výkaz výmer

Položky vo výkaze výmer musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov (Cenkros, Odis, alebo iný používaný na Slovensku). Výkaz výmer musí obsahovať konkrétne výpočty množstiev jednotlivých položiek v merných jednotkách (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá).

Počet vyhotovení dokumentácie: 10 ks- paré

Všeobecné požiadavky na vypracovanie DSP, DRS – sadovnícke úpravy:

Štruktúra dokumentácie

A. Technická správa

(navrhnuť presnú technológiu výsadby, ošetrovania min. na najbližších 5 rokov - súčasťou dokumentácie vegetačných úprav musia byť aj požiadavky projektanta vegetačných úprav na prípravu plôch určených na výsadbu drevín a zakladania trávnikov)

B. Celková situácia stavby – koordinačný výkres

C. Výkresy s umiestnením výsadiieb

- inventarizácia , návrh výrubu, - vytyčovací výkres
- celková situácia (s prvkami drobnej architektúry)
- plán výsadby (osadzovací plán)
- výkres ochrany drevín

D. Rezy výsadbou

E. Dokladová časť

F. Rozpočet a podrobný výkaz výmer

ZADÁVATEĽOM DODANÉ PODKLADY

1. Technická mapa územia (formát dwg) + hranica riešeného územia
2. Ortofoto-mapa
3. Geodetické zameranie- výškopis a polohopis- podľa potrebného rozsahu
4. Zákres inžinierskych sietí – podľa potrebného rozsahu
5. Mapa vlastníckych vzťahov
6. Fotografie
7. Prístup k objektu – obhliadky – verejne prístupná lokalita
8. Manifest a manuál verejných priestorov s pluginmi, Technické listy Hl. mesta Bratislava
9. VZN- Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. 5/2018 z 07. 09. 2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava
10. Prílohy k ZoD - Obsah a rozsah dokumentácii: DUR, DSP, DRS, AD, I, vizualizácia

Konzultovanie návrhu

Konzultácie pri spracovaní projektu budú prebiehať na základe rozsahu definovanom v rámcovej dohode. Spracovateľ bude počas spracovania projektovej dokumentácie konzultovať aj s odbornými úradmi podľa požiadaviek. Následne budú pripomienky zapracované už v stupni štúdia, tak aby boli ďalšie stupne dokumentácie v rámci potrebných vyjadrení a schválení bezproblémové.

ODOVZDANIE ČASTÍ DIELA

Termín odovzdania zhotoveného diela:

1. *Príprava projektu*
2. *Návrh stavby*
 - do **45 dní** od nadobudnutia účinnosti ZoD
3. *Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DUR)*
4. *Dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP)*
5. *Dokumentácia pre realizáciu stavby (DRS)*
6. *Súpis prác a dodávok*
 - do **60 dní** od doručenia písomného pokynu objednávateľa na vykonanie diela

Spracovateľ zadania a kontaktná osoba pre konzultácie zadania:

Metropolitný inštitút Bratislava, Sekcia tvorby mestských priestorov

+421 948 344 013

Ing. arch. Kristína Krchová, kristina.krchova@mib.sk

Ing. Ivan Stankoci, PhD., ivan.stankoci@mib.sk